

**XIX
EDICIÓN**

IN-EDIT CHILE

DOSSIER

07-10 DIC.

2023



**FUNDACIÓN
MÚSICA PARA
TUS OJOS**

NESCAFÉ



**PROYECTO ACOGIDO
LEY DE
DONACIONES
CULTURALES**



FECHAS

y

SEDES

Santiago, del 7 al 10 de diciembre 2023.

Teatro NESCAFÉ de las Artes

(Manuel Montt 032, Providencia)

Centro Arte Alameda - Sala CEINA

(Arturo Prat 33, Santiago)

Centro Cultural Gabriela Mistral (GAM)

(Alameda 227, Santiago)

MÁS INFO:

WEB/ www.inedit.cl

INSTAGRAM/ [@ineditchile](https://www.instagram.com/ineditchile)

FACEBOOK/ [IneditChile](https://www.facebook.com/ineditchile)

X/ [@ineditchile](https://twitter.com/ineditchile)

YOUTUBE/ [InEditChile](https://www.youtube.com/InEditChile)

SPOTIFY/ [inedit-chile](https://open.spotify.com/playlist/inedit-chile)

ABONOS

ABONO SPLENDIT - TEATRO NESCAFÉ DE LAS ARTES

\$18.000 general

(a la venta desde el 20/11 en www.inedit.cl)

Incluye:

- Acceso a todas las funciones en nuestra sede principal (TEATRO NESCAFÉ DE LAS ARTES) del 7 al 10 de diciembre.
- Acceso liberado a todas nuestras funciones del Centro Cultural Gabriela Mistral (GAM)
- Acceso a dos funciones a elección en el Centro Arte Alameda - Sala Ceina
- Acceso a función de inauguración y clausura con un invitado
- Participación en todas las actividades paralelas del festival

ENTRADAS (Por función)

INDIVIDUAL

\$4.000 general (en boleterías de cada sede)

\$4.000 (preventa online, con recargo extra de cada ticketera)

**\$3.000 estudiantes (con credencial) y
adultos mayores**

IN-EDIT CHILE Y NESCAFÉ: UNA ALIANZA COMPROMETIDA CON LA CULTURA

Desde que en 2008 se confirmó la alianza entre Nescafé y el Festival IN-EDIT Chile, todas nuestras ceremonias principales (inauguración, premiación, cierre y grandes estrenos) han sido en la sede del Teatro NESCAFÉ de las Artes, con la constante presencia de ejecutivos de la marca en Chile. Pero además se ha podido trabajar en conjunto en actividades, charlas y en el apoyo a jóvenes realizadores locales. **Nescafé ha sido un sponsor leal que ha contribuido con su confianza a un equipo autónomo y una programación independiente, que entiende el vínculo entre cultura, sociedad y creatividad.** Y que, además, nos ha permitido traer la mejor programación de documentales musicales durante estos últimos catorce años.

“En IN-EDIT hay un equipo y una dinámica de trabajo que son características, y que también animan nuestro propio trabajo”, define **Nicolás Muchnick, consumer marketing manager de Nestlé en Chile.** “Se trata de un equipo muy cohesionado y entusiasta, atento a tendencias locales e internacionales, comprometido con la cultura y también quienes trabajan en ella. Son valores que a Nescafé le resultan estimulantes y que nos gusta apoyar.

—¿Qué impresión se han llevado en estos años no sólo del equipo del festival, sino que también de la audiencia más fiel que llega año a año a las salas?

—La audiencia IN-EDIT es particularmente fiel y entusiasta. No es raro encontrarnos con caras que

vuelven cada año. También llama la atención que los documentales de grandes estrellas compiten con historias menos famosas, pero igualmente interesantes, y que en el público despiertan gran curiosidad. Es una audiencia dispuesta a aprender y conocer.

—¿Qué características de Nescafé están reflejadas en IN-EDIT CHILE; y, al revés, que ven en el Festival que les recuerde a su propio trabajo con la marca?

—Lo vemos reflejado bajo nuestra nueva plataforma “Crea tu mundo”, a través de la cual comunicamos tres pilares: sustentabilidad, impacto cultural y aporte social. Sabemos que la cultura deja una huella para quienes vienen, y que todas las artes y culturas enaltecen el alma. Aportamos en ello de la mano del Teatro Nescafé de las Artes y con el apoyo con IN-EDIT a lo largo de tantos años de alianza, celebrando juntos con gran pasión la fiesta de contar con documentales culturales de todo el mundo. Vemos así un mismo compromiso con la cultura, y una expansión de esta en referencias nacionales e internacionales. Vemos también la opción por el trabajo en equipo y los beneficios que éste trae. Creo que es una asociación que ya se ha vuelto profunda, y que se sostiene en una gran confianza por el sistema de trabajo y seriedad de cada una de las partes.

IN-EDIT 2023 —

SECCIONES

INTERNACIONAL

Documentales de diversa procedencia geográfica, todos ellos en estreno para nuestro país. La sección incluye este año cintas sobre rock clásico, creación feminista, exploraciones entre culturas inter- oceánicas y jazz de avanzada, entre otras. La sección de joyas de IN-EDIT.

COMPETENCIA NACIONAL

- **documentales:** estrenos chilenos. Realizadore/as, productore/as y creadores de nuestro país llevan historias musicales a la pantalla, probando así el poder de la canción como registro de época, cultura e inquietudes sociales. La competencia nacional 2021 integra cintas sobre jazz, cumbia, hip-hop, poesía-rock, metal, cantautoría y tonada, además de un nuevo trabajo sobre Violeta Parra.
- **cortometrajes:** de realización nacional, con factura completada en los últimos doce meses.
- **videoclips:** por cuarto año, el festival acoge lo mejor del trabajo en el género del videoclip. Las piezas que han llegado hasta esta etapa fueron seleccionadas por un jurado especializado y por voto del público, y ofrecen un estimulante panorama de estéticas y opiniones sobre un país en proceso de cambios.

SPLENDIT

En IN-EDIT sabemos que hay películas que se vuelven un mito desde su estreno. Otras, son joyas que (pese nuestras ganas) no pudieron ser programadas en estos casi veinte años de festival. También están esos documentales casi imposibles de encontrar, los estrenos que mucha gente se perdió en las ediciones de pandemia, las funciones que se agotaron y esos títulos que los más fieles nos han pedido volver a ver en pantalla grande. Para todos esos imperdibles, hemos creado la sección SPLENDIT.

IN-EDIT PRO

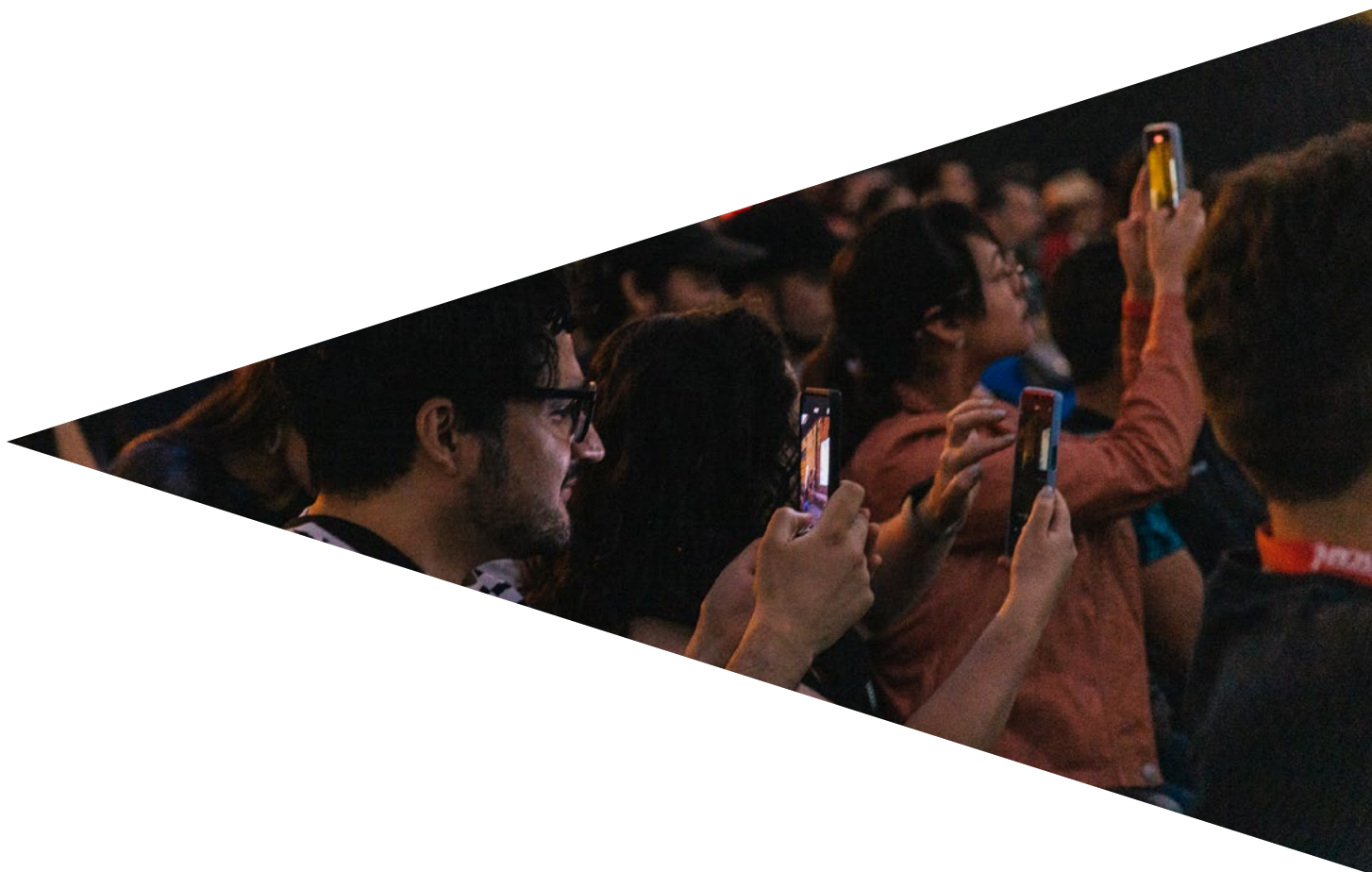
Es la sección del festival con talleres, charlas y encuentros dirigidos a profesionales de las áreas del audiovisual, la música y la distribución de contenidos que busquen acceder a nuevas habilidades en su formación. Todas las actividades tienen entrada liberada.

WIP (WORK-IN-PROGRESS)

Presentación de proyectos documentales en fase de montaje final ante una comisión de expertos.

SECCIÓN OFICIAL—

INTERNACIONAL



PETER DOHERTY: STRANGER IN MY OWN SKIN

Dir. Katia De Vidas
2023 | Francia | 90 min.

Los vídeos domésticos y de giras grabados durante diez años por su pareja, la realizadora Katia deVidas-Doherty, conforman el retrato descarnadamente íntimo del líder de The Libertines y Babyshambles, la voz más icónica del indie-rock británico de la primera década del 2000. Sus propias cavilaciones nos explican la atracción por el caos y la autodestrucción, así como la lucha por emerger de las profundidades de la adicción, por parte de un artista que “solo sabía vivir dentro de las canciones”.

Intervienen: Peter Doherty, Mick Jones, Graham Coxon.



EVEN HELL HAS ITS HEROES. THE MUSIC OF EARTH

Dir. Clyde Petersen
2023 | Estados Unidos | 110 min.

Esta es la historia coral de Earth, el proyecto vital del “redneck ilustrado”, Dylan Carlson, un dúo nacido en el estado de Washington que pasó de ser “el grupo de metal más lento del mundo” en plena eclosión grunge a un referente del americana minimalista y espectral. Fiel al espíritu de la banda, la película nos propone un viaje sensorial ceremonioso y narcótico que bascula entre la belleza y la desolación.

Intervienen: Dylan Carlson, Adrienne Davies, Angelina Baldoz, Karl Blau, Jodie Cox, Randall Dunn, Bill Herzog, Don McGreevy, Slim Moon, Bill Frisell, Steve Moore.



PERSONALITY CRISIS: ONE NIGHT ONLY

Dir. Martin Scorsese, David Tedeschi
2022 | Estados Unidos | 120 min.

Las múltiples vidas del cantante David Johansen, único superviviente de la banda de rock travesti que a inicios de los 70 prendió la mecha del punk: New York Dolls. Una actuación íntima con su cabaretero y cómico alter ego Buster Poindexter sirve para reconstruir la carrera de un performer iconoclasta y camaleónico, que sabe qué es poner una ciudad patas arriba y que sigue viviendo en el momento.

Intervienen: David Johansen.



THE ELEPHANT 6 RECORDING CO.

Dir. C.B. Stockfleth

2022 | Estados Unidos | 93 min.

Esta es la historia coral de cómo a fines de los ochenta, a un colectivo de adolescentes de Louisiana les dio por experimentar con cualquier instrumento que se les pusiera por delante, y a grabarse en cassette, acabando por encabezar uno de los movimientos definitorios del pop underground. Con la ética DIY, las producciones lo-fi y el amor por el folk y el pop psicodélico de los sesenta como nexo de unión, grupos como Neutral Milk Hotel, The Apples In Stereo, The Olivia Tremor Control, Elf Power, Of Montreal y The Music Tapes, entre otros, protagonizaron uno de los capítulos más creativos e íntegros de la revolución indie en los Estados Unidos.

Intervienen: Jeff Magnum, Elijah Wood, James Mercer, Danger Mouse, Lisa Janssen, entre otros.



LOUDER THAN YOU THINK

Dir. Jed I. Rosenberg

2023 | Estados Unidos | 90 min.

Louder Than You Think era el nombre del estudio casero en Stockton, California, del desaparecido Gary Young, baterista original de Pavement (fallecido en agosto de 2023). Stephen Malkmus y Scott Kannberg eran adolescentes cuando empezaron a inicios de los noventa con aquel hippie cuarentón, hiperactivo y carismático, amante del rock sinfónico, el alcohol y el LSD. Con entrevistas profundamente sinceras, además de todo el archivo de la banda y escenas con marionetas, esto es un revelador estudio sobre cuán influyente fue Pavement en el movimiento lo-fi y el indie rock. También, el retrato devastador de una persona clave para la banda, que cambió la vida de los demás y prendió fuego a la suya.

Intervienen: Gary Young, Stephen Malkmus, Scott Kannberg, Bob Nastanovich, Kelly Foley, Mark Ibold, Chris Lombardi, Adam Harper.



HAVE YOU GOT IT YET? THE STORY OF SYD BARRETT AND PINK FLOYD

Dir. Roddy Bogawa, Storm Thorgerson

2023 | Reino Unido | 94 min.

La aproximación más completa y cercana a la figura y al enigma de Syd Barrett: cantante, guitarrista, compositor y líder de los primeros Pink Floyd, hasta que su frágil salud mental, dañada por el consumo de alucinógenos, lo condenó a décadas de reclusión. Una miríada de voces (amigos de la infancia, novias, compañeros de la escuela de arte, compañeros de banda, fans ilustres y psicólogos) intentan descifrar el talento, el magnetismo, la “inteligencia feroz” y la dimensión de la tragedia de un icono absoluto de la contracultura de finales de los sesenta y del rock psicodélico.

Intervienen: Roger Waters, David Gilmour, Nick Mason, Storm Thorgerson, Mick Rock, Pete Townshend, Graham Coxon.



SCREAM OF MY BLOOD: A GOGOL BORDELLO STORY

Dir. Nate Pommer, Eric Weinrib

2023 | Estados Unidos | 99 min.

La convulsa biografía y la fervorosa personalidad de Eugene Hütz, líder de los ‘gypsy punks’ Gogol Bordello, son el eje central de un documental tan musical como político, en el que el desastre nuclear de Chernóbil y el autoritarismo soviético hacen que el protagonista recale en Nueva York y forme un grupo de música balcánica que rompe con los preceptos de lo que significa ser un músico de punk rock. La invasión rusa provoca el retorno a Ucrania de un artista consciente de que, por mucho que uno emigre y llegue a sentirse apátrida, las raíces acaban llamando a la puerta.

Intervienen: Eugene Hütz, Steve Albini, Iggy Pop, Sergey Ryabtsev, Pasha Newmer, Thomas Gobena, Pamela Racine, Pedro Erazo, Oliver Charles, Boris Pelekh, Oren Kaplan, Eliot Ferguson.



SQUARING THE CIRCLE: THE STORY OF HIPGNOSIS

Dir. Anton Corbijn

2022 | Reino Unido | 101 min.

En su primer largometraje documental, Anton Corbijn, el famosísimo fotógrafo y director neerlandés de videos musicales (Personal Jesus de Depeche Mode, One de U2 y Heart-Shaped Box de Nirvana, entre otros), explica y paladea la historia de Storm Thorgerson y Aubrey “Po” Powell, los dos amigos que crearon en Londres el estudio creativo Hipgnosis, con el que durante los años setenta elevaron —y reinaron— en el arte de las portadas de discos. Hablan frente a la cámara sus más famosos clientes: Peter Gabriel, Paul McCartney, e integrantes de Pink Floyd, Led Zeppelin y tantos otros. A todas luces, una de las épocas más creativas, locas, excesivas y divertidas de la historia de la música popular.

Intervienen: Aubrey “Po” Powell, David Gilmour, Roger Waters, Nick Mason, Jimmy Page, Robert Plant, Paul McCartney, Peter Gabriel, Peter Dinklage, Glen Matlock, Noel Gallagher.



ELIS & TOM, SÓ TINHA QUE SER COM VOCÊ

Dir. Roberto de Oliveira, Jom Tob Azulay

2022 | Brasil | 100 min.

En febrero de 1974, la estelar cantante Elis Regina y el gigante de la bossa nova Tom Jobim se encontraron en Los Ángeles para grabar un álbum que se convertiría en un clásico absoluto de la música popular brasileña. Mediante grabaciones en 16mm —inéditas hasta ahora— asistimos al proceso creativo de aquella maravilla: el choque de personalidades y la creciente complicidad entre dos talentos mayúsculos.

Intervienen: Además de Regina y Jobim vemos al gran instrumentista y productor César Camargo Mariano, así como al chileno Humberto Gatica, que ejerció de ingeniero de sonido del disco.



JAZZ ON A SUMMER'S DAY

Dir. Bert Stern, Aram Avakian

1959 | Estados Unidos | 88 min.

Documental que muestra a grandes leyendas de la música jazz y gospel, que se reunieron en un mismo escenario con ocasión del festival de Jazz de Newport de 1958. Un conjunto de glorias de la música del siglo XX que es casi imposible de ver juntos en otro evento similar. Seleccionada en 1999 para la Librería del Congreso de los Estados Unidos, como parte del indispensable legado cultural de la nación.



OMARA

Dir. Hugo Perez

2021 | Estados Unidos, Cuba, España | 77 min.

En el 25 aniversario del referencial álbum Buena Vista Social Club se rodó en La Habana este cercano homenaje a la cantante de son y de boleros Omara Portuondo. Un acceso sin precedentes a la “novia del filin”, en el que la diva de 90 años presume, con inconfundible gracia y elegancia, de siete décadas como impulsora de la música afrocubana.



LET THE CANARY SING

Dir. Alison Ellwood

2023 | Estados Unidos, Reino Unido | 96 min.

Vigoroso y alegre documental sobre una de las mayores estrellas pop de los años 80. Conocemos a Cyndi Lauper desde sus humildes orígenes en una familia siciliana católica del barrio de Queens, en Nueva York. Escuchamos a su primer grupo de blues-rock, Blue Angel. Nos asomamos a la creación de su inigualable persona escénica; excéntrica, deslenguada y deliberadamente naïf. Y volvemos a cantar sus más grandes hits: “Girls Just Want to Have Fun”, “True Colors” y “She Bop”. Al fin, esta es una historia sobre la capacidad de reinención que estimula el pop, frente a alguien que pudo conquistar la fama global plantándoles cara a las imposiciones de la industria y a la intolerancia contra el activismo feminista y proderechos LGBTQ+.



Intervienen: Cyndi Lauper, Boy George, Ellen Lauper, Rick Chertoff, Billy Porter, Patti LaBelle.

FATBOY SLIM: RIGHT HERE, RIGHT NOW

Dir. Jak Hutchcraft

2023 | Reino Unido | 89 min.

Hubo un día de 2002 en que 250.000 personas desbordaron la playa de Brighton, durante una célebre rave organizada por el hijo-electrónico-ilustre de esa ciudad de Inglaterra: Norman Cook, más conocido como Fatboy Slim. El recuerdo de aquella jornada es una excusa para explorar la escena musical de la localidad, pero también el desarrollo profesional de su protagonista: desde bajista del grupo The Housemartins hasta DJ superestrella y abanderado del big-beat. Más que un documental biográfico, éste es el registro lleno de contexto de un hito generacional hedonista y caótico, que cambió para siempre la gestión de grandes acontecimientos en el Reino Unido.

Intervienen: Norman Cook, Simon Pegg, Carl Cox, Nick Frost, Vernon Kay, John Simm, Nick Stevenson.



THE LEGACY OF J DILLA

Dir. Esther Dere, Christopher Frierson

2023 | Estados Unidos | 70 min.

J Dilla (a.k.a. Jay Dee) (1974-2006) fue un artista y productor de hip-hop criado en Detroit (EE. UU.), fallecido días después de cumplir 32 años y de publicar el fundamental disco Donuts. Este documental revela el modo de entender la música de quien fue un virtuoso de la caja de ritmos y el sampler, capaz de darle forma a beats inolvidables para nombres como De La Soul, the Pharcyde, A Tribe Called Quest y Busta Rhymes; y que, como alma del colectivo Soulquarians, llegó a producir a The Roots, D'Angelo o Q-Tip. La gestión de su legado ha derivado en una batalla legal que este documental aborda según una rigurosa pauta de investigación a cargo de un equipo del New York Times.

Intervienen: J Dilla, Frank Nitt, DJ Jazzy Jeff, Black Milk, Edwin Houghton.



LLAMEN A JOE

Dir. Hernán Siseles

2023 | Argentina | 70 min.

Convictos, estafados, adictos, músicos en problemas... Todos buscan a Joe Stefanolo, el abogado penalista argentino que hace cuatro décadas lucha por llevar a la justicia el espíritu y los ideales de sus poco convencionales defendidos. El llamado «abogado del rock» salvó de varios líos legales a Charly García, Fito Páez, Andrés Calamaro y Luca Prodan, entre muchos otros. Hablan frente a la cámara él y sus muy agradecidos clientes.



MUTINY IN HEAVEN: THE BIRTHDAY PARTY

Dir. Ian White

2023 | Australia | 98 min.

La de The Birthday Party fue una historia breve e incendiaria. El grupo de post-punk australiano acogió los años más extremos de Nick Cave y sus legendarios compañeros de banda, entre Melbourne, Londres y Berlín. Años de desnutrición y de heroína, de creación iluminada y absoluta disfuncionalidad. Esta es una aventura grotesca y psicótica que muestra un alucinante arsenal de actuaciones en directo, canciones inéditas, escenas de animación y confesiones de los miembros supervivientes, entre la candidez y el humor más macabro.



Intervienen: Nick Cave, Rowland S. Howard, Mick Harvey, Phill Calvert, Tracy Pew, Thurston Moore, Lydia Lunch

ANONYMOUS CLUB

Dir. danny Cohen

2021 | Australia | 83 min.

¿Cómo gestiono el éxito si lo que quiero es estar sola? ¿Por qué canto? ¿Para impresionar a alguien o por venganza? ¿Cuál es mi lugar como artista? Los dilemas existenciales de la cantautora australiana Courtney Barnett quedan plasmados en este documental que registra su rutina durante tres años a la manera de un audiodiario, y que al fin consigue mostrarnos un retrato crudo, sincero y bellissimo.



SECCIÓN OFICIAL—

COMPETENCIA NACIONAL



LARGOMETRAJES—

EN SEPTIEMBRE CANTA EL GALLO

Dir. Nano Stern y Luis Emilio Briceño

2023 | Chile | 92 min.

Entrevistas a importantes músicos de la Nueva Canción Chilena (Horacio Salinas, Isabel Parra, Eduardo Carrasco, entre otros) e imágenes de archivo del Chile previo al Golpe de Estado ofrecen en este documental una mirada sobre la situación de la música chilena bajo el gobierno de la Unidad Popular: su poesía, su mensaje y su búsqueda. Este documental explora las conexiones que existían hace medio siglo entre cultura, música y política, aportando así al retrato de un momento irrepetible.

Intervenciones: Isabel Parra, Tilo González, Pedro Yáñez, Jorge Coulon, José Seves, Roberto Márquez, Eduardo Gatti, Patricio Castillo, Loro Salinas, Eduardo Carrasco



HIMNO

Dir. Martín Farias

2023 | Chile | 70 min.

Compuesta hace cincuenta años por el músico chileno Sergio Ortega, “El pueblo unido jamás será vencido” ha crecido hasta ser reconocida como una canción universal, interpretada en las más diversas latitudes y en muchos idiomas. Este documental recorre la historia de esa asombrosa expansión, con testimonios de músicos de varios países, grabaciones sonoras y archivos hasta ahora inéditos.

Intervenciones: Sergio Ortega, Eduardo Carrasco (Quilapayún), Horacio Durán (Inti-Illimani Histórico), Luis Cilia, Agit-Prop, Fanfare Invisible, Junta-la-Mvta, Hans Eisler Chor, Banda Dignidad.



DECISIÓN CORRECTA

Dir. Fernanda Marín

2021 | Chile | 90 min.

Con tan sólo 13 años de edad, el rapero chileno MC Billeto fue invitado a participar del Festival Lollapalooza. La cita cambió su carrera. Diez años después, el joven analiza su precoz avance en el hip-hop, un género en el que se inició durante la niñez y que hasta hoy determina sus decisiones de adulto.



CORTOMETRAJES—

LA BANDA DE TENO

Dir. Joaquín Pérez
2019 | Chile | 30 min.

Un tributo a la perseverancia y al poder transformador de la música a través del retrato a un conjunto de la localidad de Teno (Región del Maule) que ha transmitido un sonido inspirador a través de las generaciones.



TOQUE DE DIFUNTOS

Dir. Ignacio Frías
2023 | Chile | 10 min.

Es enero de 2019 y la agrupación Campaneros de Santiago se propone hacer un “toque de difuntos” en tributo a Nicanor Parra en una parroquia del pueblo costero de Las Cruces.



ESTO ES ROCK (HECHO EN CHILE)

Dir. Cynthia Conejera
2023 | Chile | 32 min.

Diversos testimonios aportan pistas sobre los esforzados inicios del rock en Chile, así como del legado de uno de sus impulsores, Francisco Conejera.

Intervienen: Mario Mutis (Los Jaivas), Andrés Godoy, Denise (Aguaturbia), Carlos Corales (Aguaturbia), Miguel Barriga (Sexual democracia), Don Rorro (Sinergia), América Paz, Bruno Godoy (Sinergia), Luis Torrejón, Jorge Soto (Sol y Medianoche), Cristófer Rodríguez.



SECCIÓN OFICIAL—

COMPETENCIA DE VIDEOCLIPS



QUINTO AÑO DE COMPETENCIA DE VIDEOCLIP CHILENO DEL AÑO

Dieciséis videoclips finalistas de un total de 191 postulaciones, compiten este año en IN-EDIT y podrás verlos en la pantalla grande, pues serán parte de la programación antes de cada función.

El equipo y jurado seleccionó los siguientes finalistas:

Mejor Guión

“DEJARTE DE QUERER” – MARIANA MONTENEGRO
Dirección y guión: Antonia Renard

“LA MAÑANA” – CRISTÓBAL BRICEÑO
Dirección: Diego Jorquera
Guión: Cristóbal Briceño y Diego Jorquera

“LOKOTRON” – Harry Nach feat Cris MJ, Pablo Chill-E, Aqua VS, PolimÁ Westcoast
Dirección: José Luis Canales
Guión: José Luis Canales y Macarena Mena

“MIRADA BELLA” – CHICA RICA
Dirección y guión: Luz Andrea Sierra

“LO QUE NO HABLAS” – RUBIO
Dirección y guión: Caco Marshall

Mejor Fotografía

“VOLCÁN” – JOTA JODSON
Dirección y fotografía: Rafael Russo

“LO QUE NO HABLAS” – RUBIO
Dirección: Caco Marshall
Fotografía: Leo Calzoni

“ALTAR” – I.O.
Dirección y fotografía: Luciano Rubio

“LA CARNICERA” – DAGA
Dirección: Esteban Santana Guerrero
Fotografía: Cristóbal Donoso

Mejor Arte

“I INSIDE THE OLD I DIYING” – PJ HARVEY
Dirección y arte: Cristóbal León y Joaquín Cociña

“MIRADA BELLA” – CHICA RICA
Dirección: Luz Andrea Sierra
Arte: Antonia Piña

“MARGOT ROBBIE” – FRANCES COWBOY
Dirección: Francisca Cortés y Vicente Arenas
Arte: Francisca Cortés

“TU OLOR” – RUBIO
Dirección: Cristian Pino Anguita
Arte: Constanza Gazmuri

Mejor Montaje

“BELONGS FOREVER” – CHICÓS DE NAZCA
Dirección y montaje: Cristóbal Cohen

“ALTAR” – I.O.
Dirección y montaje: Luciano Rubio

“ANGEL NUMBERS” – KAHONI
Dirección y montaje: Celine Reymond y Javier Rivas

“VOLCÁN” – JOTA JODSON
Dirección y montaje: Rafael Russo

Mejor Animación

“I INSIDE THE OLD I DIYING” – PJ HARVEY
Dirección y animación: Cristóbal León y Joaquín Cociña

“MIRADA BELLA” – CHICARICA
Dirección: Luz Andrea Sierra
Animación: Víctor Mora

“AWFUL BEAST” – ANIMAL HOSPITAL
Dirección y animación: David Loaiza

“PARA SIEMPRE JOVEN” – PEDROPIEDRA
Dirección y animación: José T. Puga

Además de estas cinco categorías, la competencia nacional de videoclips incluye los premios a Video Chileno del Año (elegido por un jurado especializado) y Premio del Público (votación abierta entre el 30 de nov. y el 8 de dic.). Los ganadores de todas las categorías se anunciarán en la ceremonia de premiación del Festival (domingo 10/12, Teatro NESCAFÉ de las Artes).

IN-EDIT PRO



IN-EDIT PRO

MASTERCLASS

“SONIDOS EN EL CINE”: CREACIÓN MUSICAL Y LENGUAJE SONORO EN EL CINE DE TERROR Y LA ANIMACIÓN

7 de diciembre / 11:00 / Centro Cultural Gabriela Mistral

Inscripciones a partir del 1 de diciembre. Cupos limitados

Exploraremos cómo la música se convierte en un instrumento esencial para potenciar la intensidad emocional de animaciones y películas de terror. En esta charla, abordaremos la interpretación del sonido y su papel crucial en la experiencia cinematográfica, utilizando ejercicios prácticos para desglosar las capas sonoras. Descubriremos cómo cada nota y efecto influyen en la psicología del espectador, creando atmósferas memorables. Invitaremos a los participantes a sumergirse en la creación sonora para el cine, experimentando con la manipulación del ambiente sonoro. Al final, se espera que los asistentes comprendan la transformación que la música puede aportar a las obras de Animaciones y Películas de Terror”

Modera: **Joanna Reposi** (documentalista y docente):

Participan: **Mauricio López**, ingeniero de sonido; **Soledad Vargas**, grabadora de Foley; e **Ivo Moraga**, artista de Foley.



IN-EDIT PRO

ENCUENTRO DEL VIDEOCLIP CHILENO: EXPERIENCIAS EN TORNO AL PROCESO CREATIVO.

8 de diciembre / 17:00 / Centro Cultural Gabriela Mistral (GAM)

Nos reuniremos con los nominados en cada categoría en competencia del videoclip 2023 junto a sus directores y equipos de trabajo para compartir experiencias, metodologías de trabajo y pensar hacia dónde se perfila la industria.

Invitados : NOMINADOS, DIRECTORES, CREW, MÚSICOS.

Modera: Macarena Ovalle y Joanna Reposi.

CINE FOCO

En el marco de la competencia nacional, los realizadores con trabajo en la programación presentarán sus documentales en sala, con espacio para responder preguntas y conversar con el público. Mayor información en www.inedit.cl



SECCIÓN OFICIAL—

WIP



WIP

Presentación de proyectos documentales en fase de montaje final ante una comisión de expertos.

Lugar: Sala A1 GAM

Jueves 7 diciembre a las 9:30 am. Actividad abierta a público general.

Inscripciones a partir del 1 de diciembre. Cupos limitados

Jurado: **Melissa Miranda y Roberto Muñoz.**

YO CANTO POR CANTAR

Dir. Ana L'Homme

2023 | Chile | 70 min.

Mauricia Saavedra (56), cantora y poeta de una zona rural de Chile, madre soltera y gay, ha conseguido superar el sufrimiento gracias a su canto. Descubre que también puede ayudar a otras mujeres cantoras campesinas en sus dolorosas experiencias, conectándolas con su dignidad.

Intervienen: Mauricio Saavedra (Protagonista), cantora campesina de Sagrada Familia (Maule).



CHRISTINA

Dir. Luis Renato Hermosilla

2023 | Chile | 60 min.

Una gira que conmemora los treinta años de uno de sus más exitosos discos (Que me parta un rayo), le sirve a la cantautora española Christina Rosenvinge para iniciar un viaje retrospectivo que, entre otros descubrimientos, confirma el entusiasmo hacia su música en Chile.

Intervienen: Christina Rosenvinge, Alfredo Lewin, Camila Moreno, Charlie Bautista, Fernando Milagros



AGRADECIMIENTOS ESPECIALES

A **Instituto ARCOS**, nuevos aliados académicos del Festival, que desde esta edición contribuyen desde su especialidad y convocatoria educativa; y al **Centro Interactivo de los Conocimientos del Museo Interactivo Mirador (MIM)**, por su patrocinio para realizar actividades que realzan ámbitos de la cultura vinculados al cine y la música.

ALIADO ACADÉMICO



COLABORA



**XIX
EDICIÓN.
CHILE**

**IN-EDIT
CHILE**

7—10 DIC. 2023

**MÚSICA
para
TUS OJOS**

IN-EDIT CHILE

info@inedit.cl

DIRECCIÓN

Javiera Undurraga

DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Carlos Mora

ENCARGADA DE MEDIOS

Francisca Muñiz

franciscamunizinedit@gmail.com

JEFA DE COMUNICACIONES

Javiera Tapia

jtapia@inedit.cl

PERIODISTA Y VOCERÍA

Marisol García

solgarcia@yahoo.com

IN-EDIT
CHILE

**XIX FESTIVAL INTERNACIONAL
DE CINE Y DOCUMENTAL
MUSICAL**

7 AL 10 DE DICIEMBRE 2023

FINANCIA



FUNDACIÓN
**MÚSICA PARA
TUS OJOS**

NESCAFÉ



PRODUCE



Catchil Producciones

**ALIADO
ACADÉMICO**



INSTITUTO PROFESIONAL
arcos

COLABORA

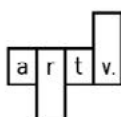


Centro
interactivo
de los
conocimientos

SEDES



MEDIA PARTNERS



**Mundo
Películas**

Sûbela

POTQ

elmostrador

super45. fm

sonar
105.3 FM



Play | **100.9
FM**

**13^c
Radio**
102.1 FM